

## 附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

一、 您所參與的活動	■ 駐村計畫
	活動名稱（中文）：換屋計畫
	（英文）：Artists Home Swap
	網站： <a href="https://charlie49613017.wixsite.com/artist-home-swap">https://charlie49613017.wixsite.com/artist-home-swap</a>
	主辦單位（中文）：換屋計畫
	（英文）：Artists Home Swap
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input type="checkbox"/> 機構邀請 <input checked="" type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 <input type="checkbox"/> 其他_____
	機構/舞團名稱（中文）：中場時間
	（英文）：Interval
	網站： <a href="http://intervalbristol.wordpress.com">intervalbristol.wordpress.com</a>
二、活動期程	（起）西元 2018 年 8 月 1 日～（迄）西元 2018 年 9 月 30 日
三、活動地區 （請詳列）	(1) 布里斯托 Bristol
	(2) 奇切斯特 Chichester
	(3) 艾克塞特 Exeter
	(4) 倫敦 London
	(5) 愛丁堡 Edinburgh
	(6) 蘇格蘭其他地區 Scotland
四、活動簡介 （或藝術節起源、特色、重要性與現況）	<p>「換屋計畫」起始於 2017 年，由常駐英國的策展人原承伯發起，旨為鼓勵表演藝術家進行跨文化的交流，讓異地來訪的藝術家們及其創作計劃與當地社群有更緊密的連結。2017 年「換屋計畫」與台灣的森人-太魯閣藝駐計劃合作，將多位英國藝術家帶至花蓮進駐及創作。2018 年則是與布里斯托的藝術社群中場時間合作，將兩組台灣藝術家帶至布里斯托，為期兩個月，與中場時間的藝術家居住、分享工作空間，並共同於一年一度的 Interval Takeover 中發表階段性呈現或演出。</p> <p>其他活動包括參訪倫敦及布里斯托相關表演藝術機構，於奇切斯特舉辦講座及工作坊，以及於艾克塞特發表演出。</p>

<p>五、 活動場地資訊</p>	<p>場地名稱（中文）：衣櫥劇院及舊市場大廳 （英文）：The Wardrobe Theatre &amp; The Old Market Assembly</p> <p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)： Old Market Assembly 包含了餐廳、吧台、天台、舞台，是一個致力於促進人類平權及環境資源永續的場館，常態性舉辦各類型藝術文化活動。 The Wardrobe Theatre 是與 Old Market Assembly 共享空間的小劇場，現址創建於 2015 年。舞台區域為 4 米乘以 4 米，觀眾席為 L 型，約可容納一百人。備有基本燈光音響系統。The Wardrobe Theatre 製作的節目多為喜劇、即興、脫口秀或親子節目。</p> <p>場地網址： <a href="http://thewardrobetheatre.com/">http://thewardrobetheatre.com/</a></p> <p>場地名稱（中文）：艾克塞特鳳凰藝文中心 （英文）：Exeter Phoenix</p> <p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)： Exeter Phoenix 是位在艾克塞特市中心的複合藝文空間，內有數個展覽空間、劇場、音樂表演場地、藝術工作室、排練場、電影院及咖啡廳。 這次使用的場地為藝術工作室，可遮黑，備有基本燈光音響投影系統，約可容納 30-40 位觀眾。</p> <p>場地網址： <a href="https://www.exeterphoenix.org.uk/">https://www.exeterphoenix.org.uk/</a></p>	
<p>六、 檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)</p>	<p>The Old Market Assembly</p> 	<p>The Old Market Assembly</p> 

	The Wardrobe Theatre		The Wardrobe Theatre	
				
	Exeter Phoenix		Exeter Phoenix	
				
七、 主辦單位/機構 聯絡方式	聯絡人	原承伯 Howl Yuan	電話	
	e-mail	charlie49613017@gmail.com		
	地址	The Exchange, Corn Street. BS1 1JQ 布里斯托 英國		
八、 主辦單位簡介	<p>Interval 是一個表演者領導的藝術社群，位於布里斯托的聖尼古可拉斯市場。成員風格及作品跨度於行為藝術、當代劇場、舞蹈、視覺藝術、聲音以及社區藝術；不僅提供成員實際空間，更以社群網路來分享、評論和激發不同想法。中場休息致力於讓社群本身成為表演者發展作品的土壤：提供空間、鼓勵實驗、以社群的力量支持創作者持續發展。</p>			